

Zeitschrift:	Der Fourier : officielles Organ des Schweizerischen Fourier-Verbandes und des Verbandes Schweizerischer Fouriergehilfen
Herausgeber:	Schweizerischer Fourierverband
Band:	43 (1970)
Heft:	6
Rubrik:	Die Truppenbuchhaltung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Di *Fleischkonserven*

- 20. Nicht nur die Abwechslung, sondern die Arbeit der
- 10. Trp war hier bestimmend. Problemlos, zweckmässig, der Situation angepasst, sind die wichtigsten Eigenschaften. Zudem handelt es sich um einen Pflichtkonsum-Artikel, der auch mit einer raffinierten Zubereitungsart nicht billiger wird.

Mi *Gedünstetes Fleisch* (Vorderviertel)

- 21. Natürlich hätte auch ein gebratenes Fleisch, wie Ragout, sehr gut plaziert werden können. Aber gerade dieses «Spezialgericht», in der stationären Küche zubereitet und mit passenden Beilagen versehen, eignet sich sehr gut nach einer zweitägigen Übung und trägt wesentlich zur guten Stimmung bei.

- Je nach Witterung und Zugsstandort wäre auch ein Kochkistenmenu am Platze. Aber auch alle andern, für Zwischenverpflegungen geeigneten Artikel kommen in Frage

- Ragout, Geschnetzeltes II. Art. Aber es sollte, und das scheint mir wichtig, ein Fleischgericht gewählt werden, das für die Zubereitung in stationären Verhältnissen prädestiniert ist, wie:
 - Braten (evtl. gespickt)
 - Hackbraten, Fleischkugeln.

Diese erste Soldperiode enthält demnach vorläufig:

4 × Vorderviertel
1 × Hinterviertel

1 × Sigelteile
2 × Schweinefleisch

1 × Würste
1 × Fische
1 × Fleischkonserven

Die Hälfte der Kuhfleischgerichte stammen aus der letzten Zubereitungsgruppe «gedünstete Fleischgerichte», was mit der 1. Soldperiode (stationäre Verhältnisse) begründet werden kann. Das Verhältnis, verglichen mit allen Fleischgerichten, sieht noch günstiger aus und über fehlende Abwechslung wird sich wohl niemand beklagen können.

Und wenn der Metzger Qualität liefert — und mein Küchenchef gut kocht, ist der Erfolg sicher.

Die Truppenbuchhaltung

In unserem heutigen Beitrag über die Truppenbuchhaltung behandeln wir die Führung der Dienst- und Truppenkasse.

1

Dienstkasse

- Gemäss VR Ziffer 11 ist die Führung einer Dienstkasse und einer Truppenkasse zwingende Vorschrift. Der Rechnungsführer ist daher verpflichtet, diese beiden Kassen zu führen.
- VR Ziffer 23 schreibt zudem vor, dass alle Einnahmen zu Gunsten des Bundes und alle Ausgaben zu dessen Lasten in der Dienstkasse zu verbuchen sind.
- Das Kassenbuch der Dienstkasse bleibt in der Hand des Rechnungsführers und ist *während 5 Jahren* nach Abschluss aufzubewahren.

Truppenkasse

- Ziffer 47 führt alle jene Fälle auf, womit die Truppenkasse gespiesen werden kann.
- Zuwendungen und Schenkungen für besondere Zwecke sind im Truppenkassenbuch unter den Einnahmen und deren Verwendung unter den Ausgaben entsprechend zu bezeichnen; sie können in besondern Konten aufgeführt werden (siehe Beispiel Materialkasse).
- Der Rechnungsführer hat die Richtigkeit aller Abschlüsse des Truppenkassenbuches zu bescheinigen. Der Kommandant nimmt Einsicht in die Abschlüsse und bestätigt dies mit seiner Unterschrift (VR Ziffer 52).
- Die Kassenbücher und Belege sind *während 5 Jahren* nach Abschluss aufzubewahren.

Stab oder Einheit
Etat-major ou unité
Stato maggiore o unità

Füs Stabskp 33

Dienstkasse

Caisse de service

Cassa di servizio

Geführt tenue tenuta:

22. 9. - 15.10. Four

Datum Date Data	Dienstkasse Caisse de service Cassa di servizio	Beleg Pièce Pezza No.	Kassen-Verkehr		Postcheck-Verkehr Überweisung durch Eidg. Finanzverwaltung Compte de chèques postaux Paiements par l'Adm. fédérale des finances Conto chèques postali Pagamenti dell' Amministrazione federale delle finanze	
			Einnahmen Recettes Entrate	Ausgaben Dépenses Uscite		
			Fr.	Fr.		
Sept	24.von Bat Qm	Vorschuss		300.--		
	26.an Ktr Nr 23, 72	Sold	1		25.--	
	" " " 1	Rekogn v d Dienst	2		62.50	
	" " " 10	" " " "	3		18.50	
	" " " 12	" " " "	4		18.50	
	" " " 1	Km Vergütung	5		48.--	
	" " " 1	Tf Spesen	6		4.10	
	" " " 12	Aufgebotsstelle	7		9.--	
	" Truppenkasse	Entsch für Büromat	8		20.--	
	29." Ktr Nr 90	Km Entschädigung	9		2.95	
	" " " 77	" "	10		6.50	
Okt	5.von Bat Qm	Vorschuss		5400.--		
	an Kp, Sold	Fr 4837.10				
	- bereits bezahlt	" 25.--	1		4812.10	
	an Of u höh Uof	Gepäck	11		22.--	
	an Diverse	PC Anweisungen	12			2667.20
	" Kp	Vpf Vergütung	13		21.--	
	" Truppenkasse	Beitrag	14		124.50	
				5700.--	5194.65	2667.20
				5194.65		
	Saldovertrag			505.35		
	8.von Germann, Gsteig	Erlös Biwakstroh	15	20.--		
	11.an Ktr Nr 55	Vpf Vergütung	16		13.--	
	" " " 55	Logisentschädig	17		6.50	
	" " " 44	Sold	18		19.20	
	12." " " 117	"	18		21.--	
	von Diversen	Priv Tf Gespräche	19	8.40		
	13.an Diverse	PC Anweisungen	20			3834.45
	14.von Obi, Konolfingen	Lebensmittelverk	21	34.65		
	" Bat Qm	Vorschuss		4500.--		
	15.an Kp, Sold	Fr 3992.20				
	- bereits bezahlt	" 40.20	18		3952.--	
				5068.40	4011.70	3834.45

Stab oder Einheit
Etat-major ou unité
Stato maggiore o unità

Füs Stabskp 33

Truppenkasse Caisse d'unité Cassa dell' unità

Begonnen am
Commencée le
Cominciata il

1. 1.

Abgeschlossen am
Terminée le
Chiusa il

Geführt tenue tenuta:

vom du dal – bis au al	durch par da
1. 1. – 22. 9.	Four von Gunten
22. 9. – 15.10.	"
16.10. –	Hptm Burri

Datum Date Data		Truppenkasse Caisse d'unité Cassa dell'unità	Beleg Pièce Pezza No.	Einnahmen Regettes Entrate	Ausgaben Dépenses Uscite
Jan	1.	Saldovortrag		604.50	
	10.	von Kantonalbank	Zins	1 20.70	
April	7.	an Schweiz Armeemeist	Beitrag	2	25.--
Juli	17.	" Bracher, Bern	1 Kranz	3	80.--
	23.	" Kollbrunner, Bern	Büromaterial	4	4.20
		Eingesehen:	Die Richtigkeit bescheinigt:	625.20	109.20
		Der Kommandant	Der Rechnungsführer	109.20	
		Hptm Burri	Four von Gunten		
Sept	23.	Saldovortrag		516.--	
	26.	von Dienstkasse	Entsch. für Büromat	5 20.--	
		an Lüthi, Bern	Stempel, Ordner	6	13.30
		" Vaucher, Bern	Handball	7	28.40
Okt	5.	von Dienstkasse	Beitrag	8 124.50	
		" Kantinenkasse	Überschuss	9 16.80	

		von Kp	Soldabzug	10	115.60	
		Eingesehen:	Die Richtigkeit bescheinigt:	792.90	41.70	
		Der Kommandant	Der Rechnungsführer		41.70	
		Hptm Burri	Four			
Okt	6.	Saldovortrag			751.20	
	13.	an Gemeinde Gsteig	defekte Scheibe	11		5.10
		von Mäder, Gstaad	Küchenabfälle	12	14.10	
	14.	" Oblt Jaun	Zuwendung	13	20.--	
	15.	" Dienstkasse	Beitrag	14	106.30	
		an Zeughaus Bern	Verlorenes Material	15		61.10
		" Kp	Rückerst Soldabzg	16		52.50
		Eingesehen:	Die Richtigkeit bescheinigt:	891.50	118.70	
		Der Kommandant	Der Rechnungsführer		118.70	
		Hptm Burri	Four			
	15.	Saldovortrag			772.80	

Unterkonto Materialkasse

5.2/2 Jan 69